



Kunst in der Stadt: Zwei „Türme“ für neuen Bahnhofplatz

Zwei Stahlplastiken des Künstlers Werner Pokorny sollen nach Fertigstellung des neuen Bahnhofsplatzes die Kreisverkehre zieren. Einer der beiden „Türme“ steht nun bereits am westlichen Kreisel an der Erzbergerstraße. Der Künstler war eigens nach Singen gekommen, um die Installation persönlich zu überwachen.

Werner Pokorny, geboren 1949 in Mosbach, in Karlsruhe-Ettlingen lebend und arbeitend, ist einer der be-

deutendsten und interessantesten deutschen Bildhauer aus dem Süddeutschen. Sowohl mit seinen Holzskulpturen als auch mit seinen Plastiken aus Stahl leistet er wesentliche Beiträge zur Weiterentwicklung und Neudefinition der Plastik in unserer Zeit. Als langjährig an den Kunstakademien Karlsruhe und Stuttgart lehrender Professor hat er einer ganzen Generation junger Bildhauer ein neues Selbstwertgefühl für die Möglichkeiten autonomer Plastik vermittelt.

Die beiden Großplastiken „Turm VI“ und „Turm VII“ bestehen aus gewalztem Stahlblech. Der leichte Oberflächenrost ist dabei bewusst gewollt. Beide Werke kosten zusammen 200.000 Euro. Bei genauer Betrachtung findet sich als zentrales Motiv das Haus in den Werken wieder.

Die beiden Großplastiken ergänzen den Kunstpfad „Skulptour“, der bereits mehrere Werke im öffentlichen Raum umfasst.



Kunst im Kreisel: Eine von zwei Stahlplastiken des Künstlers Werner Pokorny steht bereits, die andere wird noch folgen. Die Kunstwerke schmücken dann nach Fertigstellung des neuen Bahnhofsplatzes die dortigen beiden Kreisverkehre.

Schienerersatzverkehr während seehas-Streckensperrungen

Streckensperrung beim seehas vom 7. Dezember, 4 Uhr, bis 13. Dezember, 4 Uhr: Baustellenbedingt fallen alle seehas-Züge zwi-

sehen Engen und Singen in beiden Richtungen aus und werden durch einen Schienerersatzverkehr (SEV) mit Bussen ersetzt.

Weitere Informationen beim seehas-Kundencenter im Bahnhof Konstanz, Telefon 07531/915109 oder www.sbb-deutschland.de

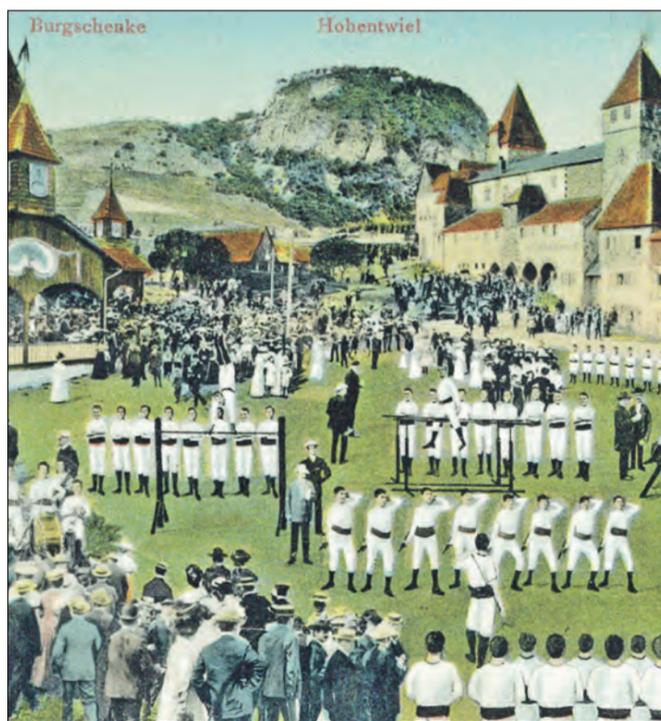
Noch kein Weihnachtsgeschenk?

Historischer Fotokalender des Stadtarchivs

Auch für 2020 gibt es wieder einen limitierten Fotokalender mit Motiven aus den umfangreichen Fotobeständen des Stadtarchivs. Diesmal geht es rund um das Thema „Feste und Veranstaltungen“. Der Fotokalender ist ab sofort im Stadtarchiv erhältlich – auch gut als Weihnachtsgeschenk geeignet.

Zwölf Motive aus unterschiedlichen Epochen zeigen beispielsweise die Stadterhebungsfeier 1899, das Frühlingsfest auf der Offwiese in den 1950er Jahren, das Gauturnfest von 1891 und die Hohentwiel-Festspiele auf der Karlsbastion. Stadtarchivarin Britta Panzer stellt fest: „Wir sind immer wieder überrascht, welche Schätze sich in unseren Fotobeständen verbergen und wie hervorragend die Qualität von Aufnahmen aus dem frühen 20. Jahrhundert ist.“ An den Fotos könne man auch sehr gut die Veränderungen im Stadtbild über die Jahrzehnte hinweg verfolgen.

Der Fotokalender „Singen feiert“ ist zum Preis von 8 Euro (DIN A4) bzw. 10 Euro (DIN A3) im Stadtarchiv (Julius-Bühler-Straße 2) erhältlich: Montag bis Freitag 8.30 - 12 Uhr, Montag, Dienstag und Donnerstag 14 - 16 Uhr sowie Mittwoch 14 - 17 Uhr.



Das Titelblatt des historischen Fotokalenders (Ausschnitt).

Hansy Vogt und seine „Klingende Bergweihnacht“

Alle Jahre wieder lädt der Entertainer Hansy Vogt zur „Klingenden Bergweihnacht“ Stars der Schlager- und Volksmusikszene ein. Auch dieses Jahr feiert er am Sonntag, 29. Dezember, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen – gemeinsam mit Anita und Alexandra Hofmann, den Feldbergern und Robin Leon. Die Fernsehstars überzeugen mit klavollenen und stimmungsvollen Liedern, entführen ihre Gäste aus dem Trubel der Weihnachtszeit in die Welt der „Klingenden Bergweihnacht“.

Anita und Alexandra Hofmann, die als „Geschwister Hofmann“ bekannt wurden, sind mit ihren Stimmen, ihrem Charisma und ihrem Humor die bekanntesten Geschwister der Schlager- und Volksmusikszene. Gemeinsam spielen sie 15 verschie-



dene Instrumente, haben über 20 Alben herausgebracht, waren schon auf 59 Tourneen und haben Tausende Fans in ganz Europa. Die schwäbischen Multitalente aus Meßkirch gewannen mehrfach die Schlagerparade und unzählige Preise wie die „Goldene Stimmgabel“.



Die Feldberger, „die Spaß-GmbH aus dem Schwarzwald“, sind für ihre Gute-Laune-Lieder und ihren Chame bekannt. Ihre Bühnenshow kann lustig, zur Bergweih-

nacht aber auch besinnlich sein. Die Feldberger haben schon so manchen Radio-Hit gelandet. Mit meh-

rerer Gold- und Platinauszeichnungen haben sie mittlerweile Kultstatus erreicht. Ebenfalls mit dabei ist Robin Leon, der neue Sympathiebotschafter des deutschen Schlagers.

Seit über 25 Jahren begeistert Moderator Hansy Vogt die Menschen mit seiner Natürlichkeit, seinem Lachen und seiner Professionalität. Als Fernsehmoderator hat er in vielen hunderten Sendungen die Landschaft vorgestellt. Seine künstlerische Karriere begann als Frontmann der Schlager- und Volksmusikband „Feldberger“. Neben diversen Rundfunksendungen, die Hansy Vogt u. a. beim SWR moderiert, ist er in der ARD sowie in diversen TV-Shows sowie auf Tournee zu sehen. Vogt wurde zuletzt mit dem begehrten Medienpreis „Smago Award“ ausgezeichnet.

Vorverkauf: Tourist Info Stadthalle oder Marktpassage, Telefon 07731/85-262 bzw. -504, ticketing.stadthalle@singen.de, bei Reservierungsvorverkaufsstellen und: www.stadthalle-singen.de

Adventszeit in Singen: Wohlfühlangebote für die ganze Familie

Singens besonderer Weihnachtsmarkt – der Hüttenzauber auf dem Rathausplatz – findet bereits zum sechsten Mal bis zum 23. Dezember statt. Almhütte, nostalgisches Kinderkarussell, Kunsthandwerk, verschiedene Leckereien und ein noch größeres facettenreiches Programm laden Groß und Klein zum Verweilen ein. Im Singener Süden erstrahlen die „Sterne des Südens“ und schaffen eine behagliche Atmosphäre.

Singener Krippenpfad
An 42 Stationen kann man die Krippen bestaunen, die von Schülerinnen und Schülern der 10. Klasse des Schlosses Gaienhofen und ihrem Kunstlehrer, dem Künstler Antonio Zecca, gestaltet wurden. Die Lutherpfarre präsentiert erneut eine Krippe des ehemaligen passionierten Malers Günther Mönch – sonntags von 9.15 bis 12 Uhr zu besichtigen.

Basteln im Advent
Das Bauhaus Singen lädt Jungen und Mädchen ab neun Jahre zum Weihnachtsmannbasteln am Samstag, 7. Dezember, von 10 bis 16 Uhr ein. Alle Kinder sind herzlich willkommen.

Lichterketten und Christbäume
Viele Leuchtketten glänzen in den Einkaufsstraßen, glitzernde Lichter in den Bäumen hüllen die Ein-



stadt lädt bis Heiligabend zum Verweilen ein. Auch dieses Jahr können wieder gemeinsam mit „Widmann hilft Kindern in der Region e.V.“ und dem „Wunschweihnachtsbaum“ bis Mitte Dezember im Karstadt Wünsche für Kinder erfüllt werden.

Stadthalle, Kirchen und Ortsteile
Die Singener Stadthalle hat ein ansprechendes Programm zusammengestellt, die Kirchen verwöhnen mit Musik und Ruhe im Kerzenschein – und auch die Ortsteile tragen mit ihren Programmen zu einer schönen Adventszeit bei.

Kleiner Weihnachtsmarkt
Ein kleiner und feiner „Weihnachtsmarkt“ direkt vor dem Kar-

Musikalisches und süße Verführungen
Schülerinnen und Schüler der Jugendmusikschule unterhalten an den Adventssamstagen zwischen 11 und 15 Uhr in der Innenstadt mit weihnachtlichen Klängen.

Klangvoller Wochenmarkt
Am Samstag, 7. Dezember, spielt das Herz-Jesu-Turmbälser-Ensemble um Kai Lupsina zwischen 9.30 und 11.30 Uhr eine attraktive Auswahl weihnachtlicher Lieder direkt vom Kirchturm über den Wochenmarkt (Dauer rund 45 Minuten). An den Adventssamstagen sind dort außerdem weihnachtliche und unterhaltsame Klänge von 9.30 - 11.30 Uhr zu hören.

Wichteldorf
Ein Wichteldorf mit kleinen Holzhütten und einem liebevoll dekoriertem Märchenwald lädt die kleinen Besucher des Weihnachtsmarkts zum Spielen ein. Wer will, kann sogar Stockbrot grillen. Selbstverständlich ist das beliebte historische Kinderkarussell wieder mit dabei.



Eine unterhaltsame, aber auch besinnliche Adventszeit garantieren die vielen Beteiligten rund um Hüttenzauber, Weihnachtsmarkt, Krippenpfad und Co. Sie alle laden herzlich ein, die wunderschön illuminierte Stadt mit allen Sinnen zu genießen.

Aachbad

Saisonkarten als Weihnachtsgeschenk

Saisonkarten für das Aachbad kann man vom 6. bis 24. Dezember im Rahmen der Weihnachtsaktion kaufen. Die Preise – Verkauf nur im Hallenbad: Kinder 23 Euro, Ermäßigte 46 Euro, Erwachsene 69 Euro, Familiensaisonkarten 125 Euro. Telefon 07731/92 44 92

Informationen zum Wohngeld

Wohngeld ist eine Sozialleistung nach dem Wohngeldgesetz (WoGG) für einkommensschwache Bürgerinnen und Bürger, die einen Zuschuss zur Miete (Mietzuschuss) oder zu den Kosten für selbst genutztes Wohneigentum (Lastenzuschuss) erhalten.

Fachbereich Jugend / Soziales / Ordnung

- Wohngeldbehörde
- Rentenanspruchsstelle
- Sozialpässe
- Gelbe Sacke

Sprechzeiten:
Montag, Mittwoch, Freitag 8.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch 14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag geschlossen

Montag, Mittwoch, Freitag 8.30 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung
Tel.: 0 77 31 / 85 - 516

halten. Die Höhe ist abhängig vom Einzelfall und orientiert sich an der Haushaltsgröße, dem Einkommen und der Miete beziehungsweise Belastung.

Wohngeld wird grundsätzlich nur auf Antrag geleistet, dieser ist bei der zuständigen Wohngeldbehörde zu stellen. Die Wohngeldbehörde in Singen befindet sich im DAS 2 in der Julius-Bühner-Straße 2 (EG). Hier wird man auch beraten.

Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch und Freitag 8.30 - 12 Uhr, Mittwoch 14 - 17 Uhr, Dienstag und Donnerstag geschlossen.

Kontakt:
Telefon 07731/85-542, 85-543 und 85-568 oder unter wohngeldbehoerde@singen.de

Fragen zum Cano?

Für alle Fragen zur Baustelle für das neue Shopping-Center Cano und zum Bauablauf hat die ECE eine eigene E-Mail-Adresse eingerichtet: baustelle-cano@ece.com

Einsatz von Akupunktur bei gynäkologischen Krebserkrankungen

Zu einem Vortrag über den Einsatz von Akupunktur bei gynäkologischen Krebserkrankungen laden das zertifizierte Brustkrebszentrum und das Gynäkologische Krebszentrum am Hegau-Bodensee Klinikum Singen am Donnerstag, 12. Dezember, um 16 Uhr im Onko-plus Raum (2. OG im Haupthaus) ein.

Aufgrund von Patientennachfragen greift das Krebszentrum dieses Thema auf. Dr. Gabriele Göhring, Ober-

Erlös aus 72-Stunden-Aktion für Kinderklinik



Die Pfadfinder aus Steißlingen hatten mit großem Erfolg an der 72-Stunden-Aktion des BDKJ (Bund der Deutschen Katholischen Jugend) teilgenommen. Mit Unterstützung der Gemeinde und ortsansässiger Firmen gestalteten sie den Grillplatz bei der Fronholzütte neu, zum Abschluss gab es eine Einweihungsfeier, mit deren Erlös „wir sehr gerne ihre tolle Einrichtung unterstützen wollen“, erklärt Elias Graf, Stammesvorstand der DPSG (Dt. Pfadfinderschaft Sankt Georg), bei der Spendenübergabe im Singener Klinikum an Prof. Andreas Trotter, Chefarzt der Kinderklinik. Der freute sich über die unverhoffte 1000-Euro-Spende und versicherte der Abordnung der Pfadis – das waren neben Grafauch Viktoria Wasmere (rechts außen) und Regina Renz –, alle Spendengelder werden so eingesetzt, dass die Kinder direkt etwas davon haben. Im Moment sei man dabei, eine Musiktherapie in der Neonatologie (Frühgeborenenstation) auf die Beine zu stellen, von der die Frühchen und ihre Eltern profitieren sollen.

Handwerkskammer Konstanz

Meisterprämien: Handwerk begrüßt die Entscheidung

Ab dem kommenden Jahr soll es auch in Baden-Württemberg eine Finanzspritze für Meisterinnen und Meister geben. Die Koalition will für die langsehnte Meisterprämie im Haushaltsplan 2020/2021 jährlich 5,5 Millionen Euro bereitstellen.

„Wir haben uns lange dafür stark gemacht, dass auch bei uns endlich ansehende Meister finanzielle Unterstützung in Form einer Meisterprämie erhalten, wie das in anderen Bundesländern längst der Fall ist“, sagte Handwerkskammerpräsident Gotthard Reiner. Die Einigung auf ei-

ne Meisterprämie von 1.500 Euro sei ein wichtiges Signal für die Gleichwertigkeit von beruflicher und akademischer Bildung. Während ein Studium weitgehend aus Steuermitteln finanziert wird, müsse ein Geselle für seine Weiterbildung zum Meister oft tief in die Tasche greifen.

Die Meisterprämie sei außerdem ein zusätzlicher Anreiz für junge Menschen, sich für eine Karriere im Handwerk zu entscheiden.

Neben der Meisterprämie soll es ab 2020 auch eine Meistergründungs-

und Übernahmepremie geben, für die das Land eine Million Euro pro Jahr zur Verfügung stellt. Aus Reiner Sicht ist das gut investiertes Geld: „Allein in den fünf Landkreisen unseres Kammergebiets stehen in den nächsten zehn Jahren laut Hochrechnungen rund 3.000 Unternehmen zur Übergabe bereit, denn rund ein Drittel der aktuellen Betriebsinhaber im Handwerk sind über 55 Jahre alt.“

Nun muss der Haushaltsgesetzgeber noch grünes Licht für die neuen Prämien geben.

Öffentliche Sitzung

des Verwaltungs- und Finanzausschusses
am Dienstag, 10. Dezember, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung:

- Baubeschluss – Neubau einer Tageseinrichtung für Kinder in der Nordstadt
- Wirtschaftsplan und Beitragsordnung der vhs Landkreis Konstanz e.V. für das Geschäftsjahr 2020
- Beschaffung einer neuen mobilen Messanlage
- Dringende Vergaben
- Mitteilungen/Anträge
- 5.1 Datenschutz im Gemeinderat
- Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Übergang von der Schule ins Berufsleben

Um Schülerinnen und Schülern mit Einschränkungen den Übergang von der Schule ins Berufsleben zu erleichtern, bieten die Arbeitsagenturen in Konstanz und Singen einen besonderen Service an: Am Donnerstag, 5. Dezember, sind alle Jugendlichen mit ihren Eltern eingeladen, um offene Fragen von den Experten der Agentur für Arbeit zu klären. Von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr stehen die Fachleute gerne zur Verfügung (Terminvereinbarung nicht erforderlich), die Veranstaltung ist kostenlos.

Familienberatung auf YouTube unterwegs

Über die vielfältigen Angebote und die umfangreiche Arbeit der Familienberatung an Kindertageseinrichtungen der Stadt Singen gibt es ein Video auf YouTube. Einfach auf YouTube „Familienberatung Singen“ eingeben. – Anschauen lohnt sich auf jeden Fall.

Meisterkurse: Fliesenleger

Ab Januar gilt für Neugründungen im Fliesenlegerhandwerk wieder die Meisterpflicht. Zur Vorbereitung auf die Prüfung bietet die Bildungsakademie Rottweil im nächsten Jahr Meisterkurse in Voll- und Teilzeit an. Vollzeit: vom 20. März bis 11. September. Unterrichtszeiten sind jeweils montags bis donnerstags von 8 - 16 Uhr und freitags von 8 - 12 Uhr. Der einjährige Teilzeitkurs wiederum startet am 12. September mit Unterricht jeweils freitags und samstags von 8 - 16 Uhr. Teilnehmen können alle Fliesen-, Platten- und Mosaikleger mit abgeschlossener Ausbildung oder vergleichbaren Kenntnissen und Berufserfahrung. Weitere Informationen und Anmeldung: www.bildungsakademie.de

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Familien, Soziales und Ordnung
am Dienstag, 10. Dezember, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung:

- Baubeschluss – Neubau einer Tageseinrichtung für Kinder in der Nordstadt

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung, Bauen und Umwelt
am Mittwoch, 11. Dezember, um 16.45 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung:

- Baugesuche

1.1 Beuren an der Aach, Im Eichbühl, Flst.Nr. 2362: Neubau Wohnhaus mit Garage

1.2 Hausen an der Aach, Im Eschle 10a, Flst.Nr. 269/16: Erweiterung der Wohnfläche durch Anbau an bestehendes Wohnhaus im EG und OG

1.3 Schlatt unter Krähen, Dorflindweg 5, Flst. Nr.1468/6: Anbau eines Schuppens an bestehende Garage

1.4 August-Ruf-Straße 1, Flst. Nr. 6122: Umbau der Ladenzone im 1. und 2. OG, Einbau zusätzlicher Aufzug und Änderung Fassaden-ebene im EG

2. Mitteilungen zu Baugesuchen

3. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

4. Weiterentwicklung der Sondernutzungssatzung der Stadt Singen

5. Baubeschluss Beschichtung der Leichtathletiksegmente im Münchriedstadion

6. Bereitstellung von überplanmäßigen Mitteln für die Baumaßnahme Außenanlagen Kita Münchried

7. Bereitstellung von überplanmäßigen Mitteln für die Baumaßnahme Außenanlagen Gasthaus „Kreuz“

8. Dringende Vergaben

9. Mitteilungen/Anträge

10. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Landratsamt Konstanz Infos zu Öffnungszeiten

Alle Dienststellen des Landratsamts Konstanz sind am Dienstag, 17. Dezember, ab 12 Uhr wegen einer internen Veranstaltung geschlossen. Ausgenommen ist die Zulassungsstelle in Singen, die um 12.30 Uhr schließt. Die Deponien und Straßenmeistereien bleiben dagegen auch am Nachmittag geöffnet. Das Amt für Gesundheit und Versorgung in Radolfzell ist am Mittwoch, 11. Dezember, ab 12 Uhr ebenfalls aufgrund einer internen Veranstaltung geschlossen. Bei Behördengängen daher bitte rechtzeitig an die eingeschränkten Öffnungszeiten an diesen Tagen denken.

Manfred Mann's Earth Band

Wer kennt sie nicht? Hits wie „Blinded By The Light“, „Davy's On The Road Again“, „Father of Day, Father of Night“, „Mighty Quinn“ und „I came for you“ besitzen Klassiker-Status. Jetzt ist Manfred Manns legendäre Earth Band wieder auf Tour und gastiert am Mittwoch, 11. Dezember um 20 Uhr auch in der Stadthalle Singen.

Vor über 40 Jahren gründete Manfred Mann seine Earth Band, mit der er in den 70er-Jahren und Anfang der 80er regelmäßig in den Charts war und europaweit in ausverkauften Hallen spielte. Berühmt wurde die Earth Band damals schon durch ihre sensationellen Livekonzerte. Gründungsmitglied 1971 war auch Mick Rogers, der immer noch in der Band spielt.

1988 löste sich die Gruppe auf, wurde jedoch Anfang 1992 von Manfred Mann wieder ins Leben zurückgerufen. Waren zuerst außer dem Wahl-Londoner (Jahrgang 1940) nur Noel McCalla (Gesang), Mick Rogers (Gitarre, Gesang), Steve Kinch (Bass) und Ex-Jethro-Tull-Drummer Clive Bunker mit von der Partie, so stieß später kurzzeitig Chris Thompson (Earthband-Mitglied zwischen 1976 und 1980) dazu. Ein legendäres Doppel-Live-Album dokumentierte 1997 die Klasse der Band. 2004 veröffentlichte Manfred Mann sein letztes Studioalbum mit dem Titel „2006“. Seit 2011 ist Manfred Mann's Earth Band mit neuer Stimme auf Tour.

„Vier Stern Stunden“

Altehrwürdige Hotels bieten wunderbare Schauplätze für ungewöhnliche Begegnungen der skurrilsten Charaktere. Auch bei „Vier Stern Stunden“ am Donnerstag, 12. Dezember um 20 Uhr in der Stadthalle Singen treffen im vornehm angehauchten Kur-Ambiente eines Nobelhôtels vier

STADTHALLE SINGEN



Freitag, 13. Dezember: „Ein Amerikaner in Paris“

ganz unterschiedliche Persönlichkeiten aufeinander. Und wenn die im Laufe des Abends langsam ihre Masken fallen lassen, geht es in der Luxusherberge hoch her! Für das Schauspiel sind nur noch wenige Restkarten verfügbar. Der Schriftsteller Frederic Trömerbusch ist als Stargast ins Vier-Sterne-Hotel Reichenshoffer geladen. Dort soll er im Rahmen der Reihe „Sternstunden“ vor den Hotelgästen über seine Bücher plaudern. Das Podiumsgespräch führt die intellektuell hochfliegende Kulturreferentin Mariella Brem, die in ihrer Verehrung für den großen Dichter gar nicht merkt, dass sie offenen Auges ins Messer des ewig schlecht gelaunten Autors läuft...

In der Komödie „Vier Stern Stunden“ mit Günther Maria Halmer und Janina Hartwig („Um Himmels willen“) spielt Journalist und Bestseller-Autor Daniel Glattauer virtuos mit aktuellen Reizthemen – von der allgegenwärtigen Eventkultur über den Hype um mehr oder weniger aktuelle Erfolgsschriftsteller bis zur vergänglich-kleinen Form des Internet-Blogs.

Den streitlustigen Schriftsteller Trömerbusch gibt Günther Maria Halmer. Der bayerische Schauspieler war nicht nur in TV-Produktionen wie „Münchner Geschichten“ zu sehen, sondern auch in erfolgreichen Filmen, darunter „Gandhi“. Nach einer Um-besetzung ist als Reichenshoffer junior der junge Schauspieler Florian Odendahl zu sehen.

Ein Amerikaner in Paris

Rund 70 Jahre nach dem legendären Tanzfilm geht „Ein Amerikaner in Paris“ erstmals in deutscher Sprache auf große Tournee. Am Freitag, 13. Dezember, um 20 Uhr gastiert das Musical auch in der Stadthalle Singen.

Paris 1945: Die Stadt der Liebe ist noch vom Zweiten Weltkrieg gezeichnet. Der ehemalige US-Soldat Jerry beschließt, sich dort niederzulassen und zu versuchen, endlich als Maler Karriere zu machen. Eines Abends lernt er die zauberhafte Lise kennen, in die er sich rettungslos verliebt. Die Pariserin zeigt Jerry erst einmal die kalte Schulter...

Seine Parisaufenthalte inspirierten George Gershwin für sein 1928 uraufgeführtes Orchesterwerk „Ein Amerikaner in Paris“, einem seiner populärsten Werke. Es diene als Vorlage für den gleichnamigen Spielfilm mit Gene Kelly. Dies war auch den von Kelly choreografierten Tanz- und Balletteinlagen zu verdanken. Bis heute gilt das mit sechs Oscars ausgezeichnete Werk als eines der berühmtesten und besten Originalfilmmusicals. 2014 feierte die Geschichte wiederum als Tanzmusical im Pariser Théâtre du Châtelet Premiere, gefolgt von Auf-führungen am New Yorker Broadway und am Londoner West End.

Vorverkauf jeweils: Tourist Info Stadthalle oder Marktpassage, Telefon 07731/85-262 bzw. -504, ticketing.stadthalle@singen.de, bei Reservix-Vorverkaufsstellen und: www.stadthalle-singen.de

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im Hegau-Klinikum
Samstag, 7. Dezember, 9.30 Uhr: Roratemesse zum 2. Advent
Dienstag, 10. Dezember, 14.30 Uhr: Mittagsgebet mit Krankensegen
Samstag, 14. Dezember, 9.30 Uhr: Roratemesse zum 3. Advent
Sonntag, 15. Dezember, 10 Uhr: Offener Himmel, Wortgottesfeier (Musik: Posaunenchor, Leitung: Andreas Gerlach)



Gottesdienste in der Autobahnkapelle
Sonntag, 8. Dezember, 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Peter Novak und Team; musikalische Gestaltung: Musikgruppe des Teams)
Sonntag, 15. Dezember, 11 Uhr: Eucharistiefeier (Dekan Matthias Zimmermann)

Citypastoral Stadtsose
in der August-Ruf-Straße 12a (über Blumen Mauch): Donnerstag und Freitag, von 12 - 17 Uhr. Alle sind willkommen.

Bildungszentrum Singen
Zelgstraße 4, Telefon 982590
info@bildungszentrum-singen.de
Es blüht eine Rose zur Winterzeit. Tänze zur Advents- und Weihnachtszeit. Tagesseminar am Samstag, 7. Dezember, 10 - 17 Uhr, unter der Leitung von Brunhilde Bippus (Dipl. Sozialpädagogin, Königsfeld/ Mitglied im Netzwerk Bewegung und Bewusstseins von Nanni Kloke).

Erbrechtsakademie: Gute Gründe für ein Testament
– Vortrag am Dienstag, 10. Dezember, um 19.30 Uhr in Kooperation mit der Erbrechtsakademie Baden-Württemberg des Dt. Forums für Erbrecht e.V.



Zehn Jahre „Zeit schenken“ Ehrenamtlicher Dienst im Klinikum Singen

Seit zehn Jahren schenken sie Patienten ihre Zeit: Die ehrenamtlichen Seelsorger am Klinikum Singen. Sie bilden eine lebendige Gemeinschaft, die Menschen besuchen, die krank im Bett liegen und diesen Zuwendung und Gehör schenken. – Im oft hektischen Klinikalltag, wo es vor allem an Zeit mangelt, ein Angebot von unschätzbarem Wert.

Vor zehn Jahren fand der erste Qualifizierungskurs „Zeit schenken“ im Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen statt, mittlerweile gab es vier Kurse, der nächste beginnt im Januar 2020. Die Schulung leitet dazu an, achtsam mit sich selbst und mit anderen Menschen umzugehen. Frauen und Männer stellen ihre Zeit und ihre Fähigkeiten zur Verfügung, um Menschen beizustehen und zu begleiten.

Die Ausbildung beinhaltet vier Studientage und zwölf Kursabende. Erlernt und erweitert werden die Kompetenzen im Bereich Gesprächsfüh-

rung und Kommunikation. Mit ein Schwerpunkt sind auch Fragen und Erfahrungen, die den persönlichen Glauben betreffen: Was trägt mich in meinem Glauben und im Leben? Wie gehe ich mit Glaubenszweifeln um? Was stärkt und tröstet mich?

Waltraud Horn, die sich vor zehn Jahren für die Seelsorge qualifizierte, sagt von sich: „Gerne bin ich im Klinikum. In meinem Dienst spüre ich Solidarität und ich erlebe ein Mitgefühl und eine Verbundenheit mit den Patientinnen und Patienten.“

Gewachsen ist in den zehn Jahren ein Team, das sich als Weggemeinschaft versteht. Wichtig in den Diensten sind die Bereitschaft zur Verbindlichkeit und auch die Offenheit, über die Ausbildungszeit hinaus miteinander zu lernen. Die ehrenamtlichen Seelsorger arbeiten engagiert im Klinikum Singen im Besuchsdienst, auf den Ambulanzen, im Kommunionhelferdienst und in den Rufdiensten mit.

Seit zehn Jahren mit im Team dabei sind Monika Golka, Waltraud Horn, Ingrid Reinhard, Christa Rieger, Margreth Suhr, Inge Weiblen und Zita Wirsch. Die hauptamtlichen Klinikseelsorger Waltraud Reichle und Christoph Labuhn würdigten im letzten Offenen Himmel die Arbeit der ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen.

„Wir freuen uns über das, was täglich hier im Klinikum durch das wertvolle Engagement möglich wird: Menschen erfahren Zuwendung und Gehör.“

Die Kirche erlebt in diesen Tagen einen Vertrauensverlust, doch nach wie vor spielen spirituelle Fragen und Rituale eine wichtige Rolle in der Krankheitsbewältigung sowohl im kurativen wie auch im palliativen Bereich. Die Pionierinnen „der ersten Stunden“ wünschen sich, dass das Projekt in der Bevölkerung weiterhin Interesse findet, Frauen und Männer sich für diese Aufgaben ansprechen lassen.



Die ehrenamtlichen und hauptamtlichen Seelsorgerinnen am Klinikum Singen – erste Reihe (von links): Zita Wirsch, Hans-Peter Haas, Waltraud Horn, Corina Neumeister, Hildegard Holzer, Natalya Rozhaska und Ingrid Reinhard. Zweite Reihe (von links): Rosi Litz, Margeret Suhr, Theodore Geiser, Waltraud Reichle, Ingrid Schwörer, Gabriele Axamet, Ingrid Kalinowski und Monika Golka. Dritte Reihe (von links): Christoph Labuhn, Inge Weiblen und Jortzik Elisabeth.

Theater „Die Färbe“: Jazz und Gastspiel

„The See Sisters & Brothers“

Der letzte diesjährige Jazz Jour Fixe in der Theaterkneipe der Färbe findet am Montag, 9. Dezember, statt: „The See Sisters & Brothers“ bringen den Swing der 40er zu Gehör. Jacky (Janine Firges), Grace (Siggi Juhas) und Peggy (Dagmar Egger) lassen mit ihrem dreistimmigen Closed-Harmony-Satzgesang die Zeit der ersten „Girl Groups“ wieder aufleben.

Dabei laden die „Schwestern vom See“ zu einer Reise in die legendäre Swing-Ära ein: eine Zeit der Eleganz und des Hollywood-Glammers.

Begleitet werden die „Schwestern“ von ihren „Brüdern“: an der Gitarre Mr. Lobitone (Lothar Binder) und am Bass Mr. Hucksley (Hartmut Heinzelmann). Die Schwestern und ihre Brüder swingen die Bühne“ seit 2015, begeistern ihr Publikum mit Vintage-Swing à la Andrew Sisters, Gypsy-Jazz sowie modernen Songs in „verswingter“ Version und garantieren einen stilvollen, bes(ch)wingten Abend.

Beginn ist um ca. 20.15 Uhr, die Theaterkneipe ist ab 18 Uhr geöffnet.



Solo-Programm in der Basilika

Der ehemalige Färbe-Schauspieler Ben Ossen gibt an den ersten beiden Dezember-Wochenenden ein Gastspiel mit seinem ersten Solo-Programm „Der Kontrabass“ von Patrick Süskind (Regie: Elmar F. Kühling).

Die Vorstellungen finden am 6., 7., 13., und 14. Dezember (jeweils 20.30 Uhr) in der Basilika statt. Abendkasse und Ausschank öffnen um 19.30 Uhr. Karten: Telefon 07731/64646 und 62663 (Montag bis Freitag 10 - 14 Uhr). www.die-faerbe.de

Stadtseniorenrat feiert Geburtstag und neue Räume



Viele Besucher kamen auf Einladung des Stadtseniorenrates, um gemeinsam bei Kaffee, Tee und Gebäck dessen 20-jähriges Jubiläum sowie die neuen frisch renovierten Räumlichkeiten zu feiern. Besonders die alten Filme über Singen stießen auf großes Interesse. Der offene Seniorentreff findet übrigens jeden Montag von 10 - 12 Uhr statt. Senioren, Frührentner, aber auch sonstige Interessierte sind herzlich willkommen. Der Stadtseniorenrat im ersten Stockwerk der Marktpassage ist barrierefrei über einen Aufzug erreichbar.

Ein Tag für Menschen mit Behinderungen

Zu einem Tag für Menschen mit Einschränkungen laden die beiden städtischen Behindertenbeauftragten Helga Schwall und Klaus Wolf am Freitag, 6. Dezember, in die Räume des Stadtseniorenrates ein. Dort bekommt man von 11 - 16 Uhr Informationen, Ratschläge und Tipps.

Mit dabei sind an diesem Tag auch

die Mitglieder des Behindertenbeirates für Barrierefreiheit und Inklusion, zu denen neben Helga Schwall als Kontaktstellenleiterin des BSK und Klaus Wolf auch der Kreisbehindertenbeauftragte Oswald Ammon und Ella von Briel für den Fachbereich Hörbehinderung gehören. Schwerpunkt der Arbeit des Beirates sind unter anderem der barriere-

freie Ausbau des Öffentlichen Nahverkehrs oder der städtischen Infrastruktur.

Jeden 1. Dienstag im Monat gibt es eine Beratung für Menschen mit Handicaps von 10 - 11.30 Uhr. Auch diese Veranstaltungen finden in den barrierefreien Räumen des Stadtseniorenrates in der Marktpassage statt.

Weihnachtsmarkt: Parkplätze und Einlass in der Stadthalle Singen

Wegen des Singener Weihnachtsmarkts und Hüttenzaubers erfolgt der Einlass zu großen Abendveranstaltungen in der Stadthalle Singen bis einschließlich Samstag, 22. Dezember, statt über den Haupteingang Rathausplatz über den Eingang am Stadtpark auf der gegenüberliegenden Seite. Besucher von Veranstaltungen in der Stadthalle Singen sollten auch berücksichtigen, dass die öffentliche Tiefgarage unter der Stadthalle durch den Weihnachtsmarkt stark ausgelastet sein kann.

Fotoausstellung in der Bücherei: „ich verbrenne von innen“



Die eindrucksvolle Fotoausstellung zu Gewalt gegen Frauen „ich verbrenne von innen“ kann man noch bis zum 14. Dezember in der Stadtbücherei anschauen. Unser Bild zeigt die Eröffnung der Ausstellung mit Dorothea Wehinger (Mdl). „ich verbrenne von innen“ zeigt berührende Fotos von Wolfgang Schmidt mit Texten von betroffenen Frauen. Erschreckende Zahlen: Jeden dritten Tag stirbt in Deutschland eine Frau durch ihren Mann oder Ex-Mann; die Zahl der Mordversuche ist dreimal so hoch. Kostenloses Hilfetelefon: 0800 116 016.

Hegau-Gymnasium: Konzert schenkt Vorfreude auf Weihnachten



Das große Weihnachtskonzert des Hegau-Gymnasiums ist am Mittwoch, 11. Dezember, 19 Uhr, in der Liebfrauenkirche.

Das traditionelle Weihnachtskonzert des Hegau-Gymnasiums findet am Mittwoch, 11. Dezember, um 19 Uhr in der Liebfrauenkirche statt. Mitwirkende sind das Vor-Orchester, der Chor und das Orchester des Hegau-Gymnasiums.

Festlich eröffnet das 70-köpfige Schulorchester unter der Leitung von Gabriele Haunz das Weihnachtskonzert mit dem „Marche de triomphe“ von Marc-Antoine Charpentier. In barocker Manier konzertieren Querflötisten- und Violinisten mit dem Orchester-tutti. Verschiedenste Klangfarben und wunderschöne Harmonien entlockt anschließend das „Ose Shalom“ von John Leavitt dem großen Ensemble, bevor in besonderer Weise „Maria durch ein Dornwald ging“ mit dem Publikum musiziert wird.

Im zweiten Teil spielt das Orchester im sich wiegenden Sechsstimm-Takt von Georg Philipp Tele-

mann das Allegro aus der Sonate A-Dur und stellt danach den Bachchoral „Ich steh' an Deiner Krippe hier“ mit unterschiedlich gestalteten Vor- und Zwischenspielen in den Mittelpunkt. In Vorfreude auf Weihnachten erklingt zum Abschluss „Rejoice in the Lord Alway“ vom Briten George Rathbone.

Der Chor unter der Leitung von Matthias Wodak beschäftigt sich mit der Seele des Menschen. Ob traditionelles Kirchenlied, Gospel oder Popsong – alle Stücke lassen es einem warm ums Herz werden. Zum Abschluss erklingen Kyrie und Gloria aus der „Mass oft he Celtic Saints“, einer irischen Messe von Liam Lawten, die den Menschen klanglich die Gewissheit schenkt, dass es Seelenfrieden wirklich gibt.

Das Vororchester unter der Leitung von Fabian Stoffler präsentiert den Zuhörern flotte Musik. Alle Mitwirkenden freuen sich auf viele Besucher.



Beuren an der Aach

Weihnachtsbäckerei für alle Kinder

Die Frauengemeinschaft lädt Kinder jeden Alters zum Plätzchenbacken am Samstag, 14. Dezember, ein – gemeinsam mit Eltern und/oder Großeltern von 15 - 18 Uhr im Pfarrhaus. Restliche Plätzchen dürfen gerne mit nach Hause genommen werden. Bitte mitbringen: Schürze, Nudelholz und Dose/Schüssel. Anmeldungen bis 8. Dezember unter Telefon 0176/28221871 oder an ines.hoener@t-online.de.

Sicher mit dem ÖPNV

Wie man mit öffentlichen Verkehrsmitteln sicher an sein Ziel kommt, sich beispielsweise vor Diebstahl und Angriffen schützen kann, ist Gegenstand der Infoveranstaltung von Thomas Heim (Mitarbeiter der Singener Kriminalprävention und ehemaliger Präventionsbeauftragter der Bundespolizei Konstanz) am Donnerstag, 12. Dezember, um 15 Uhr im CURANA. Bitte anmelden bei der SKP, Telefon 07731/85-544. Die Veranstaltung ist kostenlos.

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: ☎ 112
 - Polizei: ☎ 110
 - Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
 - Krankentransport: ☎ 19222
 - Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 0180/3 222 555-25
 - Augenärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180/6075312
 - Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: ☎ 07731/890
- Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag 17 bis 22 Uhr; Samstag, Sonntag und Feiertag 9 bis 22 Uhr

Kirchliches

Donnerstag, 5. Dezember, 7.50 Uhr: Schülergottesdienst
Freitag, 6. Dezember, 18 Uhr: Rosenkranz
Sonntag, 8. Dezember, 10.30 Uhr: Hl. Messe
17 Uhr: Adventsandacht
Dienstag, 10. Dezember, 18.30 Uhr: Rosenkranz
19 Uhr: Rorateamt
Donnerstag, 5. Dezember, ab 15 Uhr: Krankenkommunion durch Pfarrer Engelbert Ruf in Beuren und Hausen



Böhlingen

Adventsfeier für Senioren

Alle Böhlinger ab 65 Jahre sind zur Adventsfeier am Sonntag, 8. Dezember, um 14 Uhr in die Aachtalhalle herzlich eingeladen. Die Feier wird in diesem Jahr vom Musikverein mitgestaltet. Der Ortschaftsrat freut sich darauf, viele Seniorinnen und Senioren zu begrüßen. Allen Kranken, die nicht zur Feier kommen können, wird baldige Genesung gewünscht.

Ortschaftsrat tagt

Mittwoch, 11. Dezember, 19.30 Uhr: Öffentliche Ortschaftsratsitzung im Rathaus (Tagesordnung: Bekanntmachungstafel)

Baumbestattungen wieder möglich

Ab sofort sind auf dem Böhlinger Friedhof im südöstlichen Bereich Baumbestattungen (Urne) möglich. Information erteilt gerne das Friedhofsamt, Telefon 85-358 oder 85-384.

Abfalltermine

Mittwoch, 4. Dezember: Restmüll inkl. Roter Deckel
Donnerstag, 5. Dezember: Biomüll

Rentnertreffen: Neue Uhrzeit

Donnerstag, 5. Dezember, 12 Uhr: Rentnertreffen im „Siebenschläfer“ (Überlingen a.R.) zur Adventsfeier. Bitte Fahrgemeinschaften bilden.



Friedingen

Kulturausschuss

Die jährliche Kulturausschusssitzung findet am Dienstag, 10. Dezember, um 20 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt.

Biomüll

Mittwoch, 11. Dezember: Biomüll

Nikolauszauber

Der Musikverein lädt alle Einwohner zum gemütlichen Nikolauszauber vor dem Probelokal am Sonntag, 8. Dezember, ab 16 Uhr herzlich ein (bei schlechtem Wetter im Foyer der Schloßberghalle). Es gibt Grillwürste, Kinderpunsch und Glühwein – auch der Nikolaus schaut vorbei.

Gottesdienste

Samstag, 7. Dezember, 18 Uhr: Beichtgelegenheit
18.30 Uhr: Vorabendmesse

Kaffee- und Spielenachmittag

Donnerstag, 5. Dezember, 14.30 Uhr: Kaffee- und Spielenachmittag in der Unterkirche

Landfrauen

Der Landfrauen-Bezirk Konstanz lädt zu einem stimmungsvollen Abend am 9. Dezember um 19 Uhr in die Gärtnerei „Haug“ (Worblingen) ein.

Ski- und Snowboardkurs

Der Turnverein bietet einen Ski- und Snowboardkurs für Kinder und Erwachsene (Anfänger und Fortgeschrittene) vom 26. bis 28. Dezember im Skigebiet Kalte Herberge an. Tagespreis: 20 Euro für Mitglieder; 30 Euro für Nicht-Mitglieder (zuzüglich Skipass); Treffpunkt 11 Uhr/Kalte Herberge. Anmeldung per E-Mail: juliane.riederer@tv-friedingen.de



Hausen an der Aach

Helfer gesucht für Nachbarschaftshilfe

Für die Nachbarschaftshilfe werden dringend Helfer in den nördlichen Stadtteilen und in der Nordstadt gesucht. Eine Aufwandsentschädigung von bis zu 2.400 Euro ist möglich. Bitte melden beim Bürgerverein Hausen für Hausen, Lindenplatz 3, Telefon 97 61 479 oder nachbarnhelfen@t-online.de.

Bürgercafé

Dienstag, 10. Dezember, 19 Uhr: Kartenspielabend

Rente beantragen

Eine Rente wird nur auf schriftlichen Antrag gewährt. Anträge kann man bei der Ortsverwaltung stellen (nach Terminvereinbarung).

Ausweisdokumente

Abgelaufene Personalurkunde und Reisepässe werden nicht mehr verlängert; stattdessen muss man ein neues Dokument beim Bürgerzentrum beantragen; bitte dafür ein aktuelles Passfoto mitbringen.

Papiertonne

Donnerstag, 5. Dezember: Papiertonne

Kinderbasteln

Donnerstag, 5. Dezember, 16 Uhr: Kinderbasteln im ehemaligen Pfarrhaus. Weitere Infos und Termine: Telefon 794332 oder 9077999.

Feuerwehrtermine

Samstag, 7. Dezember, 11 - 15 Uhr: Christbaumverkauf am Feuerwehrdepot
Montag, 9. Dezember, 19.30 Uhr: Abschlussprobe am Depot

Kirchliches

Freitag, 6. Dezember, 18.30 Uhr: Rosenkranz
19 Uhr: Rorateamt
Sonntag, 8. Dezember, 10.30 Uhr: Wortgottesfeier mit Kommunionempfang
17 Uhr: Adventsandacht

Seniorentreff

Donnerstag, 5. Dezember, 14.30 Uhr: Monatlicher Seniorenhock im Landgasthof „Bohl“



Schlatt unter Krähen

Sprechstunden des Ortsvorstehers

Ortsvorsteher-Sprechstunden im Rathaus:
– Donnerstag, 12. Dezember, 19 - 20 Uhr,
– Donnerstag, 19. Dezember, 16 - 17 Uhr
und nach Vereinbarung.

St. Johanneskirche

Freitag, 6. Dezember, 18 Uhr: Rosenkranz
Sonntag, 8. Dezember, 9 Uhr: Hl. Messe
17 Uhr: Adventsandacht
Donnerstag, 5. Dezember, ab 15 Uhr: Krankenkommunion durch Gemeindegastin Nicole Tutuianu in Volkertshausen und Schlatt

Adventsfenster

Donnerstag, 5. Dezember: PTSV Nordstern (an der Halle) – mit Nikolaus
Freitag, 6. Dezember: Familie Metzger, Vordergaß 7
Samstag, 7. Dezember: Familie Alstetter, Altdorf 5
Sonntag, 8. Dezember: Hohekrähen-Gärtnerei, Brühlstraße 13
Montag, 9. Dezember: Förderverein Grundschule Beuren, Rathaus – mit Verkauf
Dienstag, 10. Dezember: Familie Zink, Volkertshäuser Straße 9
Mittwoch, 11. Dezember: Elterninitiative Makowski/Vogler, Rochusweg 1
Eröffnung jeweils um 18 Uhr

Musikverein und Narrenverein

Musikverein und Narrenverein beteiligen sich wieder am Singener Hüttenzauber vom 6. bis 12. Dezember: mit einem Grillwurststand an der Hütte. Alle freuen sich auf viele Besucher.



Überlingen am Ried

Fundsache: Hundeleine

Fundsache: Hundeleine (abzuholen bei der Verwaltungsstelle)

Weihnachtstheater in der Riedblickhalle

Samstag, 21. Dezember, 20 Uhr: Weihnachtstheater „Heiße Nächte, kalte Füße“ in der Riedblickhalle (Veranstalter: Hexen- und Katzenclique). Um 14 Uhr findet die Generalprobe statt (Eintritt kostenlos). Vorverkauf mit Tischreservierung: 7. Dezember, 11 - 14 Uhr.

Adventsfenster

Beginn jeweils um 18 Uhr
Sonntag, 8. Dezember: Perukreis am Franziskusheim, Bodanstraße
Montag, 9. Dezember: Jungfeuerwehr am Feuerwehrdepot, Talstraße
Mittwoch, 11. Dezember: Kindertagesstätte, Bergstraße 7
Freitag, 13. Dezember: Bürgerverein am Rathaus „Alte Schule“, Kirchplatz 5
Samstag 14. Dezember: Familie Schramm, Im Vogelplatz 33
Sonntag, 15. Dezember: Familie Dieckmann, Im Vogelplatz 85
Dienstag, 15. Dezember: Musikverein am Bürgerhaus, Kirchplatz
Mittwoch, 18. Dezember: Familie Hermann, Unter den Buchen 1
Freitag, 20. Dezember: Chrüzerbrötliunfnt am Narrenschopf, Sportplatz

Adventsausstellung der Landfrauen

Der Landfrauenbezirk Konstanz lädt zu einer besinnlichen Adventsausstellung bei Kerzenschein und Tannenduft in der Gärtnerei „Haug“ (Worblingen) am Montag, 9. Dezember, um 19 Uhr ein.

IMPRESSUM Amtsblatt Singen

Herausgeber
von SINGEN kommunal:
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Lilian Gramlich (verantwortlich)
Telefon 85-107,
Telefax 85-103
E-Mail: presse@singen.de